

Document: EB 2021/134/R.59  
Agenda: 24(a)  
Date: 8 November 2021  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## تقرير عن وضع التجديد الثاني عشر لمراد الصندوق

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre Mc Grenra**

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**Alvaro Lario**

نائب الرئيس المساعد  
كبير الموظفين الماليين وكبير المراقبين الماليين  
دائرة العمليات المالية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2403  
البريد الإلكتروني: a.lario@ifad.org

**Ronald Hartman**

مدير شعبة الانخراط العالمي  
والشراكات وتعبئة الموارد  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2610  
البريد الإلكتروني: r.hartman@ifad.org

**Advit Nath**

المراقب المالي ومدير  
شعبة المراقب المالي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829  
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة والثلاثون بعد المائة

روما، 13-16 ديسمبر/كانون الأول 2021

## تقرير عن وضع التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

- 1- تتضمن هذه الوثيقة، لعلم المجلس التنفيذي، الملحقين التاليين بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2021:  
الملحق الأول موجز عن وضع مساهمات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق  
الملحق الثاني وضع المساهمات الأساسية، وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق
- 2- وكما هو وارد في الملحق الأول من هذا التقرير، بلغ إجمالي التعهدات بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2021، بما فيها المساهمات الأساسية وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة ما يعادل 1.17 مليار دولار أمريكي، ما يمثل 75 في المائة من المستوى المستهدف للتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق البالغ 1.55 مليار دولار أمريكي. ويرجى من الدول الأعضاء التي لم تعلن عن تعهداتها بعد وتلك التي تعتزم زيادة مساهمتها الإبلاغ عن تعهداتها للصندوق في أقرب وقت ممكن.
- 3- بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2021، بلغت قيمة وثائق المساهمة المودعة 810 ملايين دولار أمريكي، أو 69 في المائة من التعهدات. ويرجى من الدول الأعضاء التي لم تودع بعد وثائق مساهماتها أن تتخذ الإجراءات اللازمة لذلك.
- 4- بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2021، بلغت المدفوعات المستلمة من الدول الأعضاء للتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق ما مجموعه 55.9 مليون دولار أمريكي.

## موجز عن وضع مساهمات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2021

مجموع المساهمات المعادل بالدولار الأمريكي		
		<b>التعهدات</b>
1 166 953 201		الموارد العادية <sup>أ</sup>
20 000		المساهمات الخاصة
<b>1 166 973 201</b>		<b>مجموع التعهدات</b>
		<b>وثائق المساهمة</b>
774 929 015		وثائق المساهمة المودعة
35 115 112		المدفوعات غير المستندة إلى وثائق مساهمة
		<b>مجموع وثائق المساهمة</b>
810 044 127		(بما في ذلك المدفوعات النقدية والسندات الإذنية غير المستندة إلى وثائق مساهمة)
		<b>المدفوعات المستلمة</b>
55 905 538		<b>مجموع المدفوعات المستلمة</b>

<sup>أ</sup> تشمل عنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة الذي يبلغ مجموعه 23 017 942 دولارا أمريكيا.

## وضع المساهمات الأساسية، وعنصر المنحة في قروض الشركاء الميسرة في التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

بتاريخ 30 سبتمبر/أيلول 2021

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات <sup>أ</sup>		عملة المساهمة <sup>ج</sup>	دولة
		المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	التاريخ	المبلغ	ب		
-	-	-	-	100 000	100 000	دولار أمريكي	أفغانستان <sup>د</sup>
2 000 000	50	-	-	4 000 000	4 000 000	دولار أمريكي	أنغولا
-	-	-	-	2 500 000	2 500 000	دولار أمريكي	الأرجنتين
-	-	18 298 262	11-08-2021	18 298 262	16 000 000	يورو	النمسا <sup>د</sup>
2 000 000	100	2 000 000	27-07-2021	2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	بنغلاديش
193 664	97	200 000	08-06-2021	200 000	200 000	دولار أمريكي	بنن
-	-	-	-	250 000	250 000	دولار أمريكي	بوركينافاسو
50 000	100	-	-	50 000	50 000	دولار أمريكي	بوروندي
600 000	100	-	-	600 000	600 000	دولار أمريكي	كمبوديا
-	-	-	-	1 500 000	1 500 000	دولار أمريكي	الكاميرون
18 493 860	33	55 481 580	04-08-2021	55 481 580	75 000 000	دولار كندي	كندا
-	-	-	-	23 138	23 138	دولار أمريكي	كابو فيردي
-	-	-	-	450 000	450 000	دولار أمريكي	تشاد
-	-	85 000 000	05-08-2021	85 000 000	593 852 500	رينمينبي صيني	الصين <sup>د</sup>
216 633	100	-	-	216 633	216 633	دولار أمريكي	كوت ديفوار
-	-	-	-	10 000	10 000	دولار أمريكي	كوبا
-	-	60 000	24-05-2021	60 000	60 000	دولار أمريكي	قبرص
-	-	-	-	10 000	10 000	دولار أمريكي	جيبوتي
-	-	-	-	3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	مصر
-	-	-	-	100 000	100 000	دولار أمريكي	السلفادور
-	-	-	-	60 000	60 000	دولار أمريكي	إريتريا

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات <sup>أ</sup>		عملة المساهمة <sup>ج</sup>	
		المعادل بالدولار	التاريخ	المبلغ	ب		
		المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	مجموع المساهمات	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	ب		
-	-	-	-	100 000	100 000	دولار أمريكي	إثيوبيا
-	-	-	-	40 000	40 000	دولار أمريكي	إسواتيني
-	-	17 154 620	12-05-2021	17 154 620	15 000 000	يورو <sup>د</sup>	فنلندا
-	-	-	-	19 557 652	17 101 211	يورو <sup>د</sup>	
-	-	106 000 000	29-07-2021	106 000 000	106 000 000	دولار أمريكي	فرنسا <sup>د</sup>
-	-	500 000	17-08-2021	500 000	500 000	دولار أمريكي	غابون
50 000	100	-	-	50 000	50 000	دولار أمريكي	غامبيا
-	-	-	-	50 000	50 000	دولار أمريكي	جورجيا
-	-	101 200 823	28-07-2021	101 200 823	88 490 000	يورو	ألمانيا <sup>د</sup>
2 259	0.1	-	-	2 000 000	2 000 000	دولار أمريكي	غانا
-	-	-	-	97 210	85 000	يورو	اليونان
-	-	450 000	23-09-2021	450 000	450 000	دولار أمريكي	غواتيمالا
237 561	100	-	-	237 561	237 561	دولار أمريكي	غيانا
-	-	-	-	220 000	220 000	دولار أمريكي	هايتي
-	-	-	-	47 000 000	47 000 000	دولار أمريكي	الهند
-	-	-	-	3 460 290	3 460 290	دولار أمريكي <sup>د</sup>	
-	-	-	-	10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	إندونيسيا <sup>د</sup>
-	-	-	-	14 295 517	12 500 000	يورو	آيرلندا
-	-	96 065 874	08-06-2021	96 065 874	84 000 000	يورو	إيطاليا
-	-	57 300 000	05-08-2021	57 300 000	6 084 784 410	ين ياباني	اليابان
66 667	33.3	-	-	200 000	200 000	دولار أمريكي	الأردن <sup>د</sup>
7 000	100	-	-	7 000	7 000	دولار أمريكي	كازاخستان
-	-	-	-	1 000 000	1 000 000	دولار أمريكي	كينيا
31 000 000	100	-	-	31 000 000	31 000 000	دولار أمريكي	الكويت
91 500	100	-	-	91 500	91 500	دولار أمريكي	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات <sup>أ</sup>		عملة المساهمة <sup>ج</sup>	
		المعادل بالدولار		المعادل بالدولار الأمريكي			
		التاريخ	الأمريكي <sup>ب</sup>	ب	المبلغ		
115 000	100			115 000	115 000	دولار أمريكي	ليسوتو
-	-			10 000	10 000	دولار أمريكي	ليبيريا
-	-			4 460 201	3 900 000	يورو	لكسمبرغ
102 902	51.5	200 000	04-05-2021	200 000	200 000	دولار أمريكي	مدغشقر <sup>د</sup>
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	ملاوي
281 201	100			281 201	281 201	دولار أمريكي	مالي
-	-			50 000	50 000	دولار أمريكي	ملاييف
-	-	100 000	12-02-2021	100 000	100 000	دولار أمريكي	موريتانيا
500	100			500	500	دولار أمريكي	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
-	-			120 000	120 000	دولار أمريكي	منغوليا
11 436	100			11 436	10 000	يورو	الجيل الأسود
-	-			800 000	800 000	دولار أمريكي	المغرب
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	موزامبيق
-	-			6 000	6 000	دولار أمريكي	ميانمار
75 000	100			75 000	75 000	دولار أمريكي	نيبال
-	-	82 913 998	09-08-2021	82 913 998	72 500 000	يورو	هولندا
-	-	150 000	01-09-2021	150 000	150 000	دولار أمريكي	نيكاراغوا
174 356	100			174 356	100 000 000	فرنك الجماعة المالية الأفريقية	النيجر
-	-			5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	نيجيريا
-	-			53 462 992	508 000 000	كرونة نرويجية	النرويج
-	-	10 000 000	28-04-2021	10 000 000	10 000 000	دولار أمريكي	باكستان <sup>د</sup>
-	-			375 000	375 000	دولار أمريكي	بيرو <sup>د</sup>
-	-	700 000	03-09-2021	700 000	700 000	دولار أمريكي	الفلبين
-	-			13 560 000	13 560 000	دولار أمريكي	جمهورية كوريا

مجموع المدفوعات	المدفوعات كنسبة مئوية من	وثائق المساهمة المودعة		التعهدات <sup>أ</sup>		عملة المساهمة <sup>ج</sup>	
		المعادل بالدولار	التاريخ	المبلغ	ب		
مجموع المساهمات	مجموع المساهمات	الأمريكي <sup>ب</sup>					
-	-			9 000 000	9 000 000	دولار أمريكي	الاتحاد الروسي
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	رواندا
15 000	100			15 000	15 000	دولار أمريكي	سان تومي وبرينسيبي
-	-			25 300 000	25 300 000	دولار أمريكي	المملكة العربية السعودية
-	-			400 000	400 000	دولار أمريكي	السنغال
100 000	100			100 000	100 000	دولار أمريكي	سيراليون
-	-			10 000	10 000	دولار أمريكي	الصومال
-	-			100 000	100 000	دولار أمريكي	جزر سليمان
1 000	10			1 001 000	1 001 000	دولار أمريكي	سري لانكا
-	-	87 356 272	05-07-2021	87 356 272	800 000 000	كرونة سويدية	السويد
-	-	50 197 586	26-07-2021	50 197 586	47 000 000	فرنك سويسري	سويسرا <sup>د</sup>
-	-			300 000	300 000	دولار أمريكي	تاييلند
-	-			50 000	50 000	دولار أمريكي	تونغا
-	-			5 000 000	5 000 000	دولار أمريكي	تركيا
-	-			300 000	300 000	دولار أمريكي	أوغندا
-	-	3 000 000	22-09-2021	3 000 000	3 000 000	دولار أمريكي	الإمارات العربية المتحدة
-	-			120 000	120 000	دولار أمريكي	جمهورية تنزانيا المتحدة
-	-			129 000 000	129 000 000	دولار أمريكي	الولايات المتحدة الأمريكية <sup>هـ</sup>
-	-			50 000	50 000	دولار أمريكي	أوزباكستان
-	-	600 000	26-04-2021	600 000	600 000	دولار أمريكي	فييت نام
-	-			200 000	200 000	دولار أمريكي	زيمبابوي
<b>55 885 538</b>		<b>774 929 015</b>		<b>1 166 953 201</b>			<b>المجموع الفرعي للمساهمات العادية</b>
							<b>المساهمات الخاصة من الدول غير الأعضاء والكيانات الأخرى</b>
20 000	100			20 000	20 000	دولار أمريكي	الكرسي الرسولي
<b>55 905 538</b>		<b>774 929 015</b>		<b>1 166 973 201</b>			<b>مجموع المساهمات</b>

## الحواشي

<sup>أ</sup> لأغراض هذا التقرير، تشمل التعهدات ما يلي: (1) تعبير صريح عن النية الحالية للدولة العضو بالمساهمة في موارد الصندوق؛ (2) دفعات مباشرة يتسلمها الصندوق دون إعلان مسبق.

<sup>ب</sup> جرى تحويل المبلغ إلى قيمته بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط سعر الصرف على النحو المبين في الفقرة 10 من قرار مجلس المحافظين د-219/44.

<sup>ج</sup> لا ينطبق في اللغة العربية.

<sup>د</sup> يخضع لموافقة الحكومة/البرلمان والإجراءات القانونية الداخلية.

<sup>هـ</sup> موجز قروض الشركاء الميسرة: جدير بالذكر أن عنصر المنحة خاضع لتأكيد الدولة العضو

عناصر المنحة في قرض الشرك الميسر		قرض الشرك الميسر		عملة المساهمة <sup>ج</sup>	الدولة العضو
المعادن بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المبلغ	المعادن بالدولار الأمريكي <sup>ب</sup>	المبلغ		
19 557 652 <sup>د</sup>	17 101 211 <sup>د</sup>	68 618 481 <sup>د</sup>	60 000 000 <sup>د</sup>	يورو	فنلندا
3 460 290	3 460 290	20 000 000	20 000 000	دولار أمريكي	الهند
<b>23 017 942</b>					

<sup>د</sup> مدفوعات بسندات إذنية.